

Valor Statement of Faith

Valor Statement of Faith

(Adapted from Association of Christian Schools International)

The school board, faculty and staff of Valor International Scholars (VIS) affirm, observe and teach (Deuteronomy 6:1-9) these Biblical truths:

1. We believe the Bible to be the inspired, the only infallible, authoritative, inerrant Word of God (2 Timothy 3:16, 2 Peter 1:21).
 1. 우리는 창세기부터 계시록까지의 모든 말씀들(단어들)이 하나님의 영감을 받고 섭리로 보존되어 오류가 전혀 없는 완전한 하나님의 말씀들이라고 믿는다.
2. We believe there is one God, eternally existent in three persons-Father, Son, and Holy Spirit (Genesis 1:1, Matthew 28:19, John 10:30).
 1. 우리는 이 한 하나님이 아버지와 아들과 성령님이라는 뚜렷이 구분된 세 인격체로 존재함을 믿는다. 이 세 인격체는 한 하나님이며 정확하게 동일한 본성과 속성과 영원성과 완전성을 지닌다. (창1:1, 마28:19, 요10:30)
3. We believe in the deity of Christ (John 10:33), His virgin birth (Isaiah 7:14, Matthew 1:23, Luke 1:35), His sinless life (Hebrews 4: 15, 7:26), His miracles (John 2:11), His vicarious and atoning death (1 Corinthians 15:3, Ephesians 1:7, Hebrews 2:9), His Resurrection (John 11:25, 1 Corinthians 15:4), His Ascension to the right hand of God (Mark 16:19), His personal return in power and glory (Acts 1:11, Revelation 19:11).
 1. 우리는 하나님이 유일하고 살아 계신 참 하나님이심을 믿는다. (요10:33) 예수 그리스도는 성령님으로 말미암아 기적에 의해 수태되어 처녀 마리아에게 태어나심(사 7 :14, 마 1:23, 눅 1:35)과 죄 없는 삶 (히 4 :15, 7 :26), 기적(요 2 :11), 거룩한 희생(고전 1 5:3, 엡 1 :7, 히 :2:9), 부활(요11:25, 고전 1 5:4), 하나님 우편에 앉으신 것 (막 1 6:19) 그리고 권력과 영광으로의 귀환을 믿는다. (행 1:11, 계:19:11)
4. We believe in the absolute necessity of regeneration by the Holy Spirit for salvation because of the exceeding sinfulness of human nature, and that men are justified on the single ground of faith in the shed blood of Christ, and that only by God's grace and through faith (Titus 3:5).
 1. 우리는 인간들이 지니고 있는 지대한 죄악으로 말미암아 성령의 구원에 의한 재생이 필요하다 믿으며, 인간은 주님이 흘리신 피아래 그 믿음 속에서 정당화되며, 주님의 자비와 믿음을 통해서만이 구원될 수 있다 믿는다. (요 3:16-19, 5:24; 롬 3:23, 5:8-9; 엡 2:8-10; 딤후 3:5).
5. Faith alone are we saved (John 3:16-19, 5:24; Romans 3:23, 5:8-9; Ephesians 2:8-11)
 1. 믿음만이 우리가 구원받은 것이다. (요3:16, 5:24; 롬 3:23, 5:8-9; 엡 2:8-11)
6. We believe in the resurrection of both the Christ follower and the lost; they that are saved unto the resurrection of life, and they that are lost pass unto eternal separation from God (John 5:28-29, 2 Thessalonians 1:9).
 1. 우리는 주 예수 그리스도를 믿는 사람과 불신자의 부활을 믿는다; 주 예수 그리스도를 믿는 사람들은 부활의 몸을 입을 때까지 하늘의 모든 복을 누리며 불신자가 죽으면 그의 영과 혼이 주님의 임재와 권능으로부터 영원히 분리된다. (요:5:28-29, 살후 1:9)
7. We believe in the spiritual unity of believers in our Lord Jesus Christ (Romans 8:9, 1 Corinthians 2:12-13, Galatians 3:26-28).
 1. 우리는 주 예수 그리스도 추종자들의 영적인 일체감을 믿는다. (롬8:9, 고전 2:12-13, 갈 3:26-28)
8. We believe in the present ministry of the Holy Spirit by whose indwelling the Christian is enabled to live a godly life (Romans 8:13-14; 1 Corinthians 3:16, 6:19-20; Ephesians 4:30, 5:18).

9. We believe that the term marriage has only one meaning: the uniting of one man and one woman in a single, exclusive union, as delineated in Scripture (Genesis 2:18–25). We believe that God intends sexual intimacy to occur only between a man and a woman who are married to each other (1 Corinthians 6:18, 7:2–5; Hebrews 13:4). We believe that God's command is that there be no sexual intimacy outside of or apart from marriage between a man and a woman.
1. 우리는 결혼이라는 단어에 단 한 가지의 미만이 존재한다 믿는다: 성경에서 말하듯이, 한 명의 남자와 한 명의 여자가 하나의 배타적인 결합으로 이어지는 것이다. (창 2 :18-25) 우리는 하나님이 혼인을 한 한 쌍의 남녀에게만 성적 교류가 허락된다 믿는다. (고전 6 :18, 7 :2-5; 히 13:4). 우리는 혼인을 한 남녀 간이 아닌 사이의 그 어떠한 성적 교류도 없어야 한다는 신의 계시를 믿는다.
10. We believe that God wonderfully foreordained and immutably created each person as either male or female in conformity with their biological sex. These two distinct yet complementary genders together reflect the image and nature of God (Genesis 1:26-27, Psalm 139:13).
1. 우리는 하나님이 성별에 따라 인간을 남자와 여자로 만드셨고 이는 미리 예언되었으며 만고 불변하다는 것을 믿는다. 서로 다르지만 상호 보완적인 이 두 성별은 하나님의 형상과 본성을 나타낸다. (창 1:26-27, 시 139:13).

Our Statement of Faith is not exhaustive of all of our beliefs. The Bible, as the inspired and infallible Word of God, speaks with absolute authority regarding the proper conduct of mankind and is the unchanging foundation for all belief and behavior. The VIS school board holds final interpretive authority on biblical meaning and application with regard to faith, doctrine, policy, practice, and disciplines.

우리의 믿음 진술은 우리가 가지고 있는 믿음의 전체를 망라하지 않습니다. 성경은, 하나님의 영감을 받고 섭리로 보존되는 만큼, 인류가 갖추어야 할 올바른 정신에 관하여 절대적인 권위로 이야기하고 있으며 변하지 않는 믿음과 행동은 기반입니다. VIS위원회는 신앙, 교리, 정책, 실천, 그리고 규율에 의해 성경의 의미와 그 적용에 대한 최종 권한을 가지고 있습니다

VALOR

Valor's Belief Statements

The Bible is God's inspired word revealed of himself to man as his supreme authority for life that he may understand, know, believe, and follow after God in faith and practice.

성경은 최고 권위자인 신께 신앙과 실천에서 신을 이해하며 알고, 믿고, 따를 수 있는 영감을 주 고자 하신 말씀이다.

Each human being is created in the image of God, thus having worth, dignity, and purpose to glorify God and to enjoy him forever.

각 인간은 하나님의 형상으로 창조되어, 하나님을 찬양하고 영원히 즐길 수 있는 가치와 위엄, 그리고 목적을 가지고 있다.

Each student is a unique creation, whose individual gifts and talents are to be discovered and developed, spiritually, intellectually, physically, socially, and emotionally.

각각의 학생들은 독특한 창조물입니다. 그들의 능력과 재능은 영적, 지적, 육체적, 사회적, 그리고 감정적으로 발견되고 개발 되어야한다.

Administration, teachers, staff, and parents are in partnership to lead students to love the Lord with all their heart, soul, and mind and to love others as themselves, serving their Lord and their fellow man after the example of Jesus Christ, the son of God.

행정, 선생, 직원, 그리고 학부모들은 학생을 주님의 사랑과 심장, 그리고 영혼으로 이끌며 타인을 자기 자신처럼 사랑하고 하나님의 아들 이신 주 예수 그리스도와 같이 주님과 그 추종자들을 섬겨야한다.

The educational environment shall be excellent in quality and in diversity, teaching academics, technology, fine arts and athletics from a reformed. Christian perspective.

기독교 적인 관점에서 학문, 기술, 미술 및 운동학을 가르치는 교육 환경은 혁신적이고 품질과 다양성에서 우수해야 한다.

Each student shall be taught to bring every thought captive to God's truth, subjecting all areas and activities of life to the scrutiny of God's word and in obedience to Jesus Christ.

각 학생은 모든 생각을 하나님의 진리에 의거하여 하며, 하나님의 말씀을 살피고, 예수 그리스도에 순종하여야 한다.

Each student shall be equipped to live and to think righteously within a fallen world by relying on God's Spirit, by applying His word, and by imitating Christ.

각 학생은 신의 영에 의지하고, 그의 말씀을 적용하고, 그리스도를 모방하여 타락된 세계 안에서 올바르게 살고 올바르게 생각할 수 있도록 갖추어야 한다.

A commitment to continuous educational improvement is essential in response to changes in the needs of the individual and society, never compromising the Biblical mandate to be "in but not of" the world while transforming the culture for Christ.

교육의 발전을 위한 끝없는 헌신은 개개인과 사회가 요구하는 변화에 대한 답변으로서 필수적인 요소이며 성경에 나오듯 하나님을 위하여 문화를 변형시키는 경우 이 세상에 의하여 '좌지우지' 되어서는 안된다.

Parent / Guardian Signature

Student Signature

Date

Date